



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

woensdag

14-03-2001

14:15 uur

mercredi

14-03-2001

14:15 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het beknopt verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Paul Tant tot de eerste minister over "de correcte interpretatie van het Lambermont-akkoord ten aanzien van de landbouwbevoegdheden" (nr. 4145)

Sprekers: **Paul Tant**

Mondelinge vraag van mevrouw Géraldine Pelzer-Salandra aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "de Copernicushervorming" (nr. 4195)

Sprekers: **Géraldine Pelzer-Salandra, Luc Van den Bossche**, minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen

Mondelinge vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de aanbesteding door de overheid van diensten geleverd door vrije beroepen" (nr. 3513)

Sprekers: **Jo Vandeurzen, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Samengevoegde mondelinge vraag en interpellatie van

- de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de regularisatieprocedure" (nr. 4076)

- de heer Pieter De Crem tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de stand van zaken in de regularisatiecampagne" (nr. 722)

Sprekers: **Karel Van Hoorebeke, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken, **Kristien Grauwels**

Vraag van de heer Joos Wauters aan de minister van Binnenlandse Zaken over "bescherming tegen radioactiviteit" (nr. 4110)

Sprekers: **Joos Wauters, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Vincent Decroly aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het centrum 127ter" (nr. 4132)

Sprekers: **Vincent Decroly, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Jozef Van Eetvelt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het arbeidsreglement als onderdeel van het mammoetbesluit" (nr. 4139)

Sprekers: **Jozef Van Eetvelt, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken, **Filip De Man**

Vraag van de heer Daniël Vanpoucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de samenstelling en de werking van de selectiecommissie" (nr. 4149)

Sprekers: **Daniël Vanpoucke, Antoine**

SOMMAIRE

Question de M. Paul Tant au Premier ministre sur "l'interprétation correcte des accords du Lambermont en ce qui concerne les compétences agricoles". (n° 4145)

Orateurs: **Paul Tant**

Question orale de Mme Géraldine Pelzer-Salandra au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "la réforme "Copernic"" (n° 4195)

Orateurs: **Géraldine Pelzer-Salandra, Luc Van den Bossche**, ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration

Question orale de M. Jo Vandeurzen au ministre de l'Intérieur sur "l'adjudication par les pouvoirs publics de services fournis par des professions libérales" (n° 3513)

Orateurs: **Jo Vandeurzen, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Question orale et interpellation jointes de

- M. Karel Van Hoorebeke au ministre de l'Intérieur sur "la procédure de régularisation" (n° 4076)

- M. Pieter De Crem au ministre de l'Intérieur sur "la situation en ce qui concerne la campagne de régularisation" (n° 722)

Orateurs: **Karel Van Hoorebeke, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur, **Kristien Grauwels**

Question de M. Joos Wauters au ministre de l'Intérieur sur "la protection contre la radioactivité" (n° 4110)

Orateurs: **Joos Wauters, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Vincent Decroly au ministre de l'Intérieur sur "le centre 127ter" (n° 4132)

Orateurs: **Vincent Decroly, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Jozef Van Eetvelt au ministre de l'Intérieur sur "la réglementation du travail dans le cadre de l'arrêté mammoth" (n° 4139)

Orateurs: **Jozef Van Eetvelt, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur, **Filip De Man**

Question de M. Daniël Vanpoucke au ministre de l'Intérieur sur "la composition et le fonctionnement de la commission de sélection". (n° 4149)

Orateurs: **Daniël Vanpoucke, Antoine**

Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken**Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Arnold Van Aperen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de politieraad" (nr. 4150) 12

Question de M. Arnold Van Aperen au ministre de l'Intérieur sur "le conseil de police" (n° 4150) 12

Sprekers: **Arnold Van Aperen, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: **Arnold Van Aperen, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de hernieuwing van de identiteitskaarten" (nr. 4165) 13

Question de Mme Magda De Meyer au ministre de l'Intérieur sur "le renouvellement des cartes d'identité" (n° 4165) 13

Sprekers: **Magda De Meyer, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: **Magda De Meyer, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 14 MAART 2001

14:15 uur

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 14 MARS 2001

14:15 heures

De vergadering wordt geopend om 14.20 uur door de heer Denis D'hondt.

01 Vraag van de heer Paul Tant tot de eerste minister over "de correcte interpretatie van het Lambermont-akkoord ten aanzien van de landbouwbevoegdheden" (nr. 4145)

01.01 Paul Tant (CVP): Er is een interpretatieverschil gerezen inzake de regionalisering van het landbouwbeleid, meer bepaald betreffende de normering en de controle van dierziekten die geen impact hebben op de menselijke gezondheid, zoals mond- en klauwzeer en varkenspest. Dit heeft belangrijke gevolgen voor de bevoegdheden van het Federaal Agentschap voor de Voedselveiligheid (FAVV). De heer Vankrunkelsven verklaarde dat mond- en klauwzeer een bevoegdheid van de gewesten zou zijn. Eén dag later werd de Kamer een wetsontwerp voorgelegd dat voorziet in een uitbreiding van het FAVV. Die uitbreiding is echter compleet in tegenspraak met het Lambertmont-akkoord.

Blijven de normering en de controle van dierziekten die niet schadelijk zijn voor mensen een federale bevoegdheid? Heeft de mogelijke uitbreiding van het FAVV voor gevolg dat het agentschap bevoegd is voor de bestrijding van de dierziekten? Is dit niet in strijd met het Lambertmont-akkoord?

Kan de minister ten slotte ook verdere uitleg geven inzake het akkoord over de plantentuin van Meise?

La séance est ouverte à 14.20 heures par M. Denis D'hondt.

01 Question de M. Paul Tant au Premier ministre sur "l'interprétation correcte des accords du Lambermont en ce qui concerne les compétences agricoles". (n° 4145)

01.01 Paul Tant (CVP): Une différence d'interprétation est apparue à propos de la régionalisation de la politique agricole et plus particulièrement des normes et des contrôles concernant les maladies qui affectent les animaux mais ne sont pas dangereuses pour la santé humaine, telles la fièvre aphteuse et la peste porcine. Les conséquences sont nombreuses pour ce qui est des compétences de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA). M. Vankrunkelsven a déclaré que le problème de la fièvre aphteuse relève de la compétence des Régions. Le lendemain, un projet de loi prévoyant l'élargissement des compétences de l'AFSCA a été déposé à la Chambre. Cette volonté d'élargissement est en totale contradiction avec les accords du Lambermont.

Les normes et les contrôles concernant les maladies affectant les animaux mais ne présentaient aucun danger pour l'homme sont-ils toujours une compétence fédérale ? Aux termes du projet d'extension de l'AFSCA, la lutte contre les maladies affectant les animaux figure-t-elle parmi les compétences de l'Agence ? N'est-ce pas en totale contradiction avec les accords du Lambermont ?

Enfin, le ministre pourrait-il nous fournir un complément d'information concernant l'accord relatif au jardin botanique de Meise ?

01.02 Minister **Jaak Gabriëls**, in naam van de eerste minister (*Nederlands*): Met het Lambermont-bis-akkoord blijkt duidelijk dat de normering van en de controle op dierenziekten een federale bevoegdheid is. Ingevolge het voorzorgsprincipe inzake volksgezondheid en met het oog op een doeltreffend sanitair beleid geldt deze federale bevoegdheid ongeacht of de ziekte al dan niet erkend wordt als schadelijk voor de mens.

Dat betekent dus dat de normen en controles met betrekking tot ziekten bij dieren onder de federale overheid zullen blijven ressorteren. Volgens de Raad van State moet een aantal teksten van het Lambermont-bis-akkoord in die zin wel worden aangepast.

01.03 **Paul Tant** (CVP): De minister van Landbouw is toch bevoegd voor de plantentuin van Meise en voor de mond- en klauwzeerproblematiek. Zijn antwoord verwondert me dan ook enigszins.

Gaat DG5 werkelijk integraal over naar hetFAV? Dat blijkt niet zo duidelijk uit het antwoord.

01.04 Minister **Jaak Gabriëls** (*Nederlands*): We moeten het advies van de Raad van State nog inpassen in de definitieve teksten.

01.05 **Paul Tant** (CVP): Ik heb de indruk dat nogal wat onduidelijkheid heerst over dit dossier. Een aantal politici hebben verklaringen afgelegd die haaks staan op dit antwoord. Ik denk aan de heer Vankrunkelsven, nochtans een onderhandelaar van Lambermont-bis.

01.06 Minister **Jaak Gabriëls** (*Nederlands*): De problematiek van de plantentuin in Meise stond niet vermeld in de oorspronkelijke vraag van de heer Tant. Hij moet ze opnieuw stellen aan de premier.

01.07 **Paul Tant** (CVP) Ik kan ze natuurlijk ook stellen aan de minister van Landbouw. (*Gelach*)

Voorzitter: Paul Tant.

Het incident is gesloten.

02 Mondelinge vraag van mevrouw Géraldine Pelzer-Salandra aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "de Copernicushervorming" (nr. 4195)

01.02 **Jaak Gabriëls**, ministre, au nom du premier ministre (*en néerlandais*) : Il ressort clairement des accords du Lambermont bis que les normes et les contrôles en matière de maladies affectant les animaux ressortissent à la compétence fédérale. Par ailleurs, en vertu du principe de précaution qui prévaut en matière de santé publique, et dans le souci de mener une politique sanitaire efficace, cette compétence fédérale est d'application, que la maladie ait ou non déjà été reconnue dangereuse pour l'homme.

Cela signifie donc que les normes et les contrôles en matière de maladies affectant les animaux continueront de ressortir à la compétence fédérale. Le Conseil d'Etat estime cependant qu'un certain nombre de textes issus des accords du Lambermont bis doivent être adapté dans ce sens.

01.03 **Paul Tant** (CVP): Le dossier du jardin botanique de Meise, tout comme la compétence en matière de fièvre aphteuse, sont du ressort du ministre de l'Agriculture. Je m'étonne donc quelque peu de la réponse du ministre.

La DG5 sera-t-elle intégralement transférée à l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire ? La réponse n'était pas très claire à ce sujet.

01.04 **Jaak Gabriëls**, ministre (*en néerlandais*): Nous devons encore insérer l'avis du Conseil d'Etat dans les textes définitifs.

01.05 **Paul Tant** (CVP): J'ai le sentiment que bien peu de personnes savent exactement ce que recouvre ce dossier. Plusieurs politiques ont fait des déclarations qui sont en contradiction avec votre réponse. Je songe à M. Vankrunkelsven, pourtant négociateur de l'accord du Lambermont bis.

01.06 **Jaak Gabriëls**, ministre (*en néerlandais*): La question du jardin botanique de Meise ne figurait pas dans la question initiale de M. Tant. Il devra la poser au premier ministre.

01.07 **Paul Tant** (CVP): Je peux évidemment aussi la poser au ministre de l'Agriculture. (*Rires*)

Président: Paul Tant.

L'incident est clos.

02 Question orale de Mme Géraldine Pelzer-Salandra au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "la réforme "Copernic"" (n° 4195)

02.01 **Géraldine Pelzer-Salandra** (ECOLO-AGALEV): Vanmiddag manifesteren er 20.000 à 40.000 ambtenaren. Zij zijn bang dat er banen geschrapt worden in de autonome overheidsbedrijven en eisen volwaardige onderhandelingen over een intersectoraal akkoord.

De vakbonden willen de onderhandelingen over een gemeenschappelijke sokkel in het comité A behouden, wat garant staat voor de dubbele solidariteit tussen ambtenaren en gepensioneerde ambtenaren en de door de ambtenaren gewenste mobiliteit bevordert. Bij de jongste vergadering van het comité A is er echter maar een pover resultaat uit de bus gekomen. De vakbonden eisen volwaardige onderhandelingen en volwaardige gesprekspartners.

Zal het brede protest van de overheidsambtenaren gehoord worden? Zullen de onderhandelingen in het comité A eendaags hervat worden? Zal de regering met de vakbonden praten?

Wat staat er op de agenda van de aankomende vergadering van het Comité B? Zal dat comité rekening houden met de eisen van de manifestanten met betrekking tot het Copernicus-plan?

02.02 **Minister Luc Van den Bossche** (*Frans*): De eerste minister zit het Comité A voor en ik ben ondervoorzitter. In feite zit ik het voor. Als woordvoerder van de overheid kan ik enkel voorstellen formuleren die door alle overheden worden onderschreven. Ik heb met de vakbondsdelegaties gepraat, die mij hun eisenpakket overhandigd hebben. Ik heb ook de andere bevoegdheidsniveaus die lid zijn van het Comité A, de Gewesten en de Gemeenschappen, ontmoet.

Ik heb daarop een concreet voorstel geformuleerd waarin een lineaire loonsverhoging, de perequatie, het vakantiegeld en een betere taakomschrijving voor het Comité A in de toekomst geregeld worden.

Ik heb vastgesteld dat twee partners weigerden de discussie te voeren, de ene omdat hij zich principieel tegen een lineaire verhoging van de bezoldiging in het Comité A verzet terwijl de andere het gesprek weigerde omdat de financiële mogelijkheden van die overheid kunnen variëren. Ik heb de delegatieleiders ontvangen en heb hen duidelijk gezegd waar het op staat. Ik heb hen gevraagd mij de nodige tijd te laten om mijn rol als tussenpersoon tussen de federale overheid, de

02.01 **Géraldine Pelzer-Salandra** (ECOLO-AGALEV): La manifestation des agents du service public rassemble, cet après-midi, entre 20.000 et 40.000 personnes qui s'inquiètent des pertes d'emplois programmées dans les entreprises publiques autonomes et qui réclament de véritables négociations d'un accord intersectoriel.

Les syndicats sont attachés à la négociation d'un socle commun en Comité A, garant d'une double solidarité entre agents et agents pensionnés et facilitant la mobilité souhaitée par les fonctionnaires. Or, le dernier comité A a débouché sur un faible résultat et les syndicats exigent de vraies négociations et de vrais interlocuteurs.

Le large mouvement des agents du secteur public sera-t-il entendu? Les négociations en Comité A seront-elles rapidement reprises? Le gouvernement rencontrera-t-il les syndicats?

Quel est l'ordre du jour du prochain Comité B? Tiendra-t-il compte des revendications des manifestants sur la réforme Copernic?

02.02 **Luc Van den Bossche**, ministre (*en français*): Le premier ministre préside le Comité A et j'en suis le vice-président. En fait, je le préside. Porte-parole des autorités, je ne peux formuler que des propositions auxquelles tous les pouvoirs publics souscrivent.

J'ai rencontré les délégations syndicales qui m'ont fait part de leurs revendications, ainsi que les autres niveaux de pouvoirs membres du Comité A: Communautés et Régions.

J'ai fait une proposition concrète englobant une augmentation salariale linéaire, la péréquation, les pécules de vacances et une meilleure définition de la tâche du Comité A dans le futur.

J'ai constaté que deux partenaires refusaient la discussion, l'un s'opposant par principe à l'augmentation linéaire du traitement au sein du Comité A et l'autre refusant la discussion parce que les possibilités financières de ce pouvoir pouvaient varier. J'ai reçu les chefs de délégation et je ne leur ai rien caché. Je leur ai demandé du temps afin de mener à bien ma mission d'intermédiaire entre le fédéral, les Communautés et Régions et les syndicats. Ces derniers ont refusé et cela a abouti à

gemeenschappen en gewesten en de vakbonden te kunnen spelen. De vakbonden waren het daarmee niet eens en de gesprekken zijn vastgelopen.

Vrijdag jongstleden hebben wij een perscommuniqué verspreid met de mededeling dat wij de gesprekken na een nieuw onderhoud met de delegatieleiders van de vakbonden zouden hervatten.

Na de Paasvakantie zal een officiële vergadering van het Comité A plaatsvinden. Wij gaan momenteel na of iedereen zich daarbij zal aansluiten. Als de vakbonden een zekere soepelheid aan de dag leggen en rekening houden met de eigenheid van een van de partners, dan zullen wij uit de impasse geraken.

De federale overheid wil het dossier tot een goed einde brengen en heeft mij opgedragen als bemiddelaar tussen alle actoren op te treden. Daarmee gaat zij verder dan waartoe zij wettelijk is verplicht.

De vakbonden hebben geen vergadering voor vandaag na de betoging aangevraagd.

Op de agenda van het Comité B, dat morgen bijeenkomt, staan mijn voorstellen voor de ambtenaren van niveau 3 en 4 voor wat het federale niveau en de Copernicushervorming betreft.

Ik hou dus mijn beloften.

02.03 **Géraldine Pelzer-Salandra** (ECOLO-AGALEV): We moeten hen tot mei respijt geven, in de hoop dat Lambermont-bis tegen dan is aangenomen. Niets belet u echter de vakbonden te ontmoeten. De omvang van de betoging van deze namiddag bewijst dat regelmatige ontmoetingen tussen regering en sociale partners een noodzaak zijn.

02.04 Minister **Luc Van den Bossche** (*Frans*): We zitten geenszins in een impasse aangezien we elkaar blijven ontmoeten en spreken. U maakt een verkeerde analyse.

Wel is het zo dat de sociale partners ons bij de laatste ontmoeting vroegen de stemming van het Lambermont-bis akkoord af te wachten. Ik heb een nieuwe formulering gevonden die hen voldoening kan schenken, maar heb ze nog niet aan de vakbonden kunnen voorleggen.

De toestand is complex: de ene partner verzet zich uit principe en de andere op grond van de realiteit.

Het incident is gesloten.

03 **Mondelinge vraag van de heer Jo Vandeuren aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de**

un blocage.

Vendredi dernier, nous avons émis un communiqué de presse annonçant que nous allions reprendre la discussion après avoir revu les chefs de délégation des syndicats.

Une réunion officielle du Comité A aura lieu après les vacances de Pâques. Nous sommes maintenant occupés à voir si tout les partenaires nous rejoindront. Si les syndicats acceptent, avec une certaine souplesse, de tenir compte de la spécificité d'un des partenaires, nous sortirons de l'impasse.

Le fédéral a la volonté d'aboutir, et m'a chargé de jouer un rôle de médiateur entre tous les acteurs, ce qui dépasse ses obligations légales.

Les syndicats n'ont pas demandé une réunion, aujourd'hui après la manifestation.

L'ordre du jour du Comité B, qui se réunit demain, comprendra mes propositions pour les niveaux 4 et 3 en ce qui concerne le niveau fédéral et l'opération Copernic.

Je tiens donc bien mes promesses.

02.03 **Géraldine Pelzer-Salandra** (ECOLO-AGALEV): Le temps accordé devrait être jusqu'au mois de mai, en espérant que l'accord de la Saint-Polycarpe soit voté d'ici là. Ceci étant, rien ne vous empêche de rencontrer les syndicats. L'ampleur de la manifestation de cet après-midi nous démontre la nécessité de rencontres régulières entre le gouvernement et les partenaires sociaux.

02.04 **Luc Van den Bossche**, ministre (*en français*): Il n'y a aucune forme d'impasse puisque nous continuons à nous rencontrer et à nous parler. Vous faites une mauvaise analyse.

La dernière fois que nous nous sommes rencontrés, ils nous ont, en effet, demandé d'attendre le vote de la Saint-Polycarpe. J'ai trouvé une nouvelle formulation susceptible de leur plaire mais je n'ai pas encore pu la soumettre au syndicat.

La situation est complexe: un partenaire s'oppose par principe et l'autre au vu des réalités.

L'incident est clos.

03 **Question orale de M. Jo Vandeuren au ministre de l'Intérieur sur "l'adjudication par les**

aanbesteding door de overheid van diensten geleverd door vrije beroepen" (nr. 3513)

03.01 Jo Vandeurzen (CVP): Deze vraag is al een paar keer heen en weer gegaan tussen de ministers van Binnenlandse Zaken en van Landbouw. Blijkbaar is het niet zo duidelijk wie de bevoegdheid heeft. Ik zal mijn vraag nogmaals herhalen tot de minister van Binnenlandse Zaken: kan de minister mij meedelen op welke wijze de overheid diensten moet aanbesteden die geleverd worden door vrije beroepen die op basis van deontologische regels geen toelating hebben om met betrekking tot erelonen in competitie te treden?

03.02 Minister Antoine Duquesne (Nederlands): De diensten onderworpen aan de reglementering inzake overheidsopdrachten worden opgesomd in bijlage 2 van de wet van 24 december 1993. Hier worden onder meer prestaties vermeld die door beoefenaars van vrije beroepen worden geleverd. Uw vraag zal onderzocht worden samen met de diensten van de eerste minister, die bevoegd is voor de commissie Overheidsopdrachten.

(Frans) Ik kan niets anders zeggen dan wat in de wet staat. Ik zal zelf het dossier in handen nemen en het met de diensten van de eerste minister bespreken. Zolang ik niet over die inlichtingen beschik, kan ik niets meer zeggen.

03.03 Jo Vandeurzen (CVP): Ik hoop dat we de beloofde informatie binnen een redelijke termijn zullen ontvangen.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde mondelinge vraag en interpellatie van
 - de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de regularisatieprocedure" (nr. 4076)
 - de heer Pieter De Crem tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de stand van zaken in de regularisatiecampagne" (nr. 722)

04.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Volgens de minister zou de regularisatiecampagne tegen eind juni zijn afgerond, wat ook de oorspronkelijke planning was. Nu zegt een commissaris dat het realistischer is om eind 2001 als einddatum voorop te stellen. Is de oorspronkelijke datum nog haalbaar? Hoeveel dossiers wachten nog op afhandeling door de commissie en door de minister?

04.02 Minister Antoine Duquesne (Frans): Het was de wens van het Parlement dat de

pouvoirs publics de services fournis par des professions libérales" (n° 3513)

03.01 Jo Vandeurzen (CVP): Les ministres de l'Intérieur et de l'Agriculture se sont déjà renvoyé cette question à plusieurs reprises. Il semble qu'on ne sache pas clairement qui est compétent en l'espèce. Je vais une nouvelle fois adresser ma question au ministre de l'Intérieur : le ministre peut-il me dire comment les pouvoirs publics doivent adjudger des services qui sont fournis par des professions libérales, lesquelles ne peuvent, eu égard à leur règles déontologiques, se concurrencer en matière d'honoraires ?

03.02 Antoine Duquesne, ministre (en néerlandais): Les services soumis à la réglementation des marchés publics figurent tous à l'annexe 2 de la loi du 24 décembre 1993. Celle-ci mentionne entre autres des prestations fournies par des personnes exerçant une profession libérale. Votre question sera examinée en collaboration avec les services du premier ministre, qui est compétent pour la commission des Marchés publics.

(En français): Je ne peux pas dire autre chose que ce qui est dit dans la loi. Je prendrai le dossier sous mon bras et j'irai en discuter avec les services du premier ministre. Je ne peux rien dire de plus tant que je n'aurai pas obtenu ces renseignements.

03.03 Jo Vandeurzen (CVP): J'espère que nous pourrions disposer des informations promises dans un délai acceptable.

L'incident est clos.

04 Question orale et interpellation jointes de
 - M. Karel Van Hoorebeke au ministre de l'Intérieur sur "la procédure de régularisation" (n° 4076)
 - M. Pieter De Crem au ministre de l'Intérieur sur "la situation en ce qui concerne la campagne de régularisation" (n° 722)

04.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Selon le ministre, la campagne de régularisation serait terminée pour la fin juin, ce qui correspond à ce qui avait été prévu. Un commissaire affirme maintenant qu'il serait plus réaliste de prévoir que la campagne se prolongera jusqu'à la fin d'année. La date initiale est-elle encore réaliste ? Combien de dossiers la commission et par le ministre doivent-ils encore traiter ?

04.02 Antoine Duquesne, ministre (en français): Le Parlement a voulu que la Commission de

Regularisatiecommissie onafhankelijk zou zijn. Het enige wat ik kan doen is enige overredingskracht aan de dag leggen, de commissie meer middelen geven en als bemiddelaar optreden om conflicten op te lossen.

Ik blijf vasthouden aan de datum van 1 juli. Wij moeten ons daaraan houden omdat wij een verbintenis ten aanzien van de aanvragers zijn aangegaan en de bewindslieden die hebben ondertekend.

Het personeel van de commissie is voor onbepaalde duur aangeworven en hoopt dat de contracten na 1 juli zullen worden verlengd. Die personeelsleden verwerven een grotere deskundigheid, wat een goede zaak is, want een rotatie van dat soort personeelsleden is nadelig.

Ik heb trouwens voor uitzonderlijke middelen gezorgd : meer dan 200 voltijdse ambtenaren zijn er sinds een jaar aan de slag en er zijn acht kamers voor het onderzoek van de dossiers. Ik ben zinnens het aantal kamers nog op te trekken. Ik wil geen enkel cijfer achterhouden, voor zover ik daarover beschik. In totaal werden 11.000 dossiers behandeld. Het secretariaat heeft in 66% van de gevallen een gunstig advies uitgebracht en de kamers in 86% van de gevallen.

De Regularisatiecommissie moet nog 18.000 dossiers behandelen of afronden. Daarbovenop komen nog 2200 bijkomende dossiers die in het kader van artikel 9, lid 3 van de wet van 15 december 1980 werden ingediend en die in principe onder de Regularisatiecommissie ressorteren.

Twee derde van de 18.000 dossiers die de regularisatiecommissie nog moet afhandelen, kunnen door mij behandeld worden. Ik heb het personeelsbestand dienovereenkomstig uitgebreid.

Wij eisen evenwel dat het door de commissie met mijn ministerie gesloten contract voor de verwerking van de dossiers nageleefd wordt. Het secretariaat van de commissie moet dus efficiënt werken.

Ik geef de dienst Vreemdelingenzaken instructie de betrokkenen een bevel te geven.

Er is geen enkele objectieve reden waarom de procedure en de termijnen niet nageleefd zouden worden.

04.03 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): De minister houdt kordaat vast aan de contractueel vastgelegde datum. Niettemin zijn er nog heel wat administratieve problemen. Er moeten binnen drie maanden nog 18.000 dossiers worden behandeld.

régularisation soit indépendante. Tout ce que je peux faire, c'est user de persuasion, augmenter ses moyens, jouer le médiateur pour régler les conflits.

Je maintiens la date du 1^{er} juillet. Cette échéance doit être respectée car un engagement a été pris envers les demandeurs et a été signé par les responsables.

Le personnel de la Commission est engagé à durée indéterminée et espère qu'au delà du 1^{er} juillet, les contrats seront renouvelés. Il se qualifie, ce qui est une bonne chose car une rotation de ce type de personnel est dommageable.

J'ai d'ailleurs prévu des moyens exceptionnels : plus de 200 agents à temps plein depuis un an et huit chambres d'examen des dossiers. Je compte d'ailleurs augmenter le nombre de chambres. Je ne veux cacher aucun chiffre, pour autant que j'en dispose. Au total, 11.000 dossiers ont été traités. Le taux d'avis favorables s'élève à 66% pour le secrétariat et à 86% pour les chambres.

Dix-huit mille dossiers doivent encore être traités ou finalisés par la Commission de régularisation. S'ajoutent à cela quelques 2.200 dossiers supplémentaires introduits dans le cadre de l'article 9, alinéa 3 de la loi du 15 décembre 1980 et qui incombent, en principe, à la Commission de régularisation.

Deux tiers des 18.000 dossiers qui doivent encore être finalisés par la Commission de régularisation devront passer chez moi. J'ai augmenté le personnel en conséquence.

Mais nous exigeons que le contrat concernant le traitement des dossiers signé de la Commission avec mon ministère, soit respecté. Il faut donc que son secrétariat soit efficace.

Je donne, par ailleurs, instruction à l'Office des étrangers de notifier un ordre aux personnes concernées.

Il n'y a aucune raison objective pour que la procédure et les délais ne soient pas respectés.

04.03 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Le ministre s'en tient résolument à la date fixée contractuellement. Il reste pourtant de nombreux problèmes administratifs. Il faudra traiter 18.000 dossiers dans les trois mois. Je crains que ce soit

Ik vrees dat dit een onhaalbare opdracht is.

irréalisable.

De commissie heeft al een groot aantal dossiers afgewerkt, maar is de minister in staat om ook al deze dossiers op tijd te betekenen?

La commission a déjà traité un grand nombre de dossiers, mais le ministre pourra-t-il les signifier à temps?

04.04 Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO): Acht de minister de voorgestelde datum haalbaar? Worden ondertussen de nodige maatregelen genomen om de voorziene resultaten te halen, waarop de commissie al zo vaak heeft aangedrongen?

04.04 Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO): Le ministre pense-t-il que l'échéance pourra être respectée ? A-t-il déjà pris les mesures nécessaires pour obtenir les résultats que la commission a si souvent réclamés ?

04.05 Minister Antoine Duquesne (Frans) : Ik heb een soort formulier opgesteld, dat de leden van de commissie moeten invullen. Zodra ik over de cijfers beschik, zal ik ze u meedelen.

04.05 Antoine Duquesne , ministre (en français) : J'ai établi une espèce de formulaire que les membres de la Commission doivent remplir. Dès que j'obtiendrai les chiffres, je les communiquerai aussitôt.

We moeten dezelfde koers blijven volgen. Dat is perfect mogelijk voor de 12.000 dossiers die niet via de kamers moeten passeren.

Il faut maintenir le cap. Pour les 12.000 dossiers qui ne doivent pas passer devant les chambres, c'est tout à fait possible.

Om de achterstand bij de kamers weg te werken, wil ik nieuwe kamers instellen.

Pour résorber le retard accumulé au sein des chambres, je désire en créer de nouvelles.

Dossiers die mij worden voorgelegd, blijven niet aanslepen. Ik onderteken automatisch alle negatieve dossiers.

Pour les dossiers qui me sont soumis, cela ne traîne pas. Je signe automatiquement tous les dossiers négatifs.

Alle positieve dossiers worden door mijn kabinet onderzocht en door mij binnen 24 uur ondertekend.

Tous les dossiers positifs sont étudiés par mon Cabinet et je les signe dans les 24 heures.

Ikzelf noch mijn administratie hebben schuld aan de achterstand.

Ni moi ni mon administration ne sommes à l'origine du retard.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

05 Vraag van de heer Joos Wauters aan de minister van Binnenlandse Zaken over "bescherming tegen radioactiviteit" (nr. 4110)

05 Question de M. Joos Wauters au ministre de l'Intérieur sur "la protection contre la radioactivité" (n° 4110)

05.01 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): België zou tekortschieten inzake de bescherming van de bevolking tegen radioactiviteit. Dat lijkt uit het feit dat ons land een drietal Europese richtlijnen niet zou hebben uitgevoerd, namelijk de richtlijnen 90/64/Euratom, 96/29/EC en 97/43/Euratom. Met betrekking tot beide laatste richtlijnen heeft de Europese Commissie de tweede fase in de procedure tegen België ingezet. Welke zijn de oorzaken van deze achterstand? Wat doet ons land hieraan? Welke risico's loopt de bevolking ondertussen? Welke inhoudelijke maatregelen zal de minister nemen om de drie richtlijnen correct uit te voeren?

05.01 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Notre pays ne respecterait pas ses engagements en matière de protection de la population contre la radioactivité. En effet, il n'aurait pas encore exécuté trois directives européennes, à savoir les directives 90/64/Euratom, 96/29/EC et 97/43/Euratom. En ce qui concerne les deux dernières, la procédure que la Commission européenne a entamée à l'encontre de la Belgique entre dans sa deuxième phase. Pourquoi un tel retard ? Comment notre pays compte-t-il remédier à cette situation ? En attendant, quels sont les risques pour la population ? Quelles mesures le ministre prendra-t-il pour mettre ces trois directives en oeuvre ?

05.02 Minister Antoine Duquesne (Nederlands):

05.02 Antoine Duquesne , ministre (en

De Europese richtlijnen zijn uitvoerig en zeer technisch. De omzetting ervan in nationale wetgeving vraagt veel inspanning en een grondige studie. Meer dan 2/3 van de landen van de Europese Unie hebben de richtlijnen nog niet omgezet in nationale wetgeving. België is dus niet alleen.

(Frans) Het ontwerp van koninklijk besluit dat de voorschriften voor een adequate omzetting bevat is op 6 oktober 2000 door de Ministerraad behandeld na ontvangst van de vereiste adviezen van de betrokken beroepsorganisaties en van de Raden.

De omzetting van de richtlijn 90/641 Euratom betreffende de bescherming van arbeiders die in open lucht werken, ressorteert onder de diensten van mevrouw Onkelinx, meer bepaald de Administratie van de Arbeidshygiëne en – geneeskunde.

Haar diensten hebben de reeds verschenen besluiten al aangevuld zodat de omzetting de Europese Commissie voldoening zou schenken.

Het koninklijk besluit tot omzetting van de twee andere richtlijnen is voor advies aan de Raad van State overgemaakt. Het is bepalend voor het opstarten van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

Inzake de maatregelen die de minister met het oog op de correcte uitvoering van de richtlijnen nam, lopen noch de bevolking noch de werknemers gevaar zolang de richtlijn niet expliciet is omgezet. De betrokken diensten informeerden de bevolking namelijk al lang over de belangrijkste bepalingen van de richtlijn, zodat de naleving ervan al bij voorbaat is gewaarborgd. Die diensten zorgen eveneens al sinds vele jaren voor de informatie en bewustmaking van de betrokkenen omtrent de medische toepassingen waarbij ioniserende straling wordt gebruikt.

05.03 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Ik hoop dat de beloofde KB's er snel zullen komen.

Ons controlesysteem functioneert nog altijd niet voldoende: we hebben nood aan goedwerkende apparatuur om eventuele problemen te detecteren. Dat mag niet uit het oog worden verloren.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Vincent Decroly aan de

néerlandais): Les directives européennes sont très circonstanciées et très techniques. Leur transposition dans les différentes législations nationales est exigeante et requiert une étude minutieuse. Plus de deux tiers des Etats membres de l'Union européenne n'ont pas encore transposé les directives dans leur droit national. La Belgique n'est donc pas le seul pays à demeurer en reste.

(En français) Le projet d'arrêté royal comprenant les prescriptions requises pour la transposition a été examiné au Conseil des ministres, le 6 octobre 2000, après réception des avis nécessaires des organisations professionnelles et des Conseils concernés.

La transposition de la directive 90/641 Euratom relative à la protection des travailleurs extérieurs est de la compétence des services de Mme Onkelinx, et plus précisément de l'administration de l'Hygiène et de la Médecine du travail.

Ces services ont complété les arrêtés déjà promulgués en vue d'une transposition satisfaisante aux yeux de la Commission européenne.

L'arrêté royal transposant les deux autres directives est actuellement soumis pour avis au Conseil d'État. Il conditionne la mise en route de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire. Je l'attends donc avec impatience.

Quant aux mesures prises par le ministre pour la mise en œuvre appropriée des directives, ni la population, ni les travailleurs ne courent de risques en attendant la transposition explicite de la directive. En effet, les services concernés ont, depuis longtemps, informé la population des principales dispositions de la directive, assurant ainsi leur respect avant la lettre. De même, ces services veillent, depuis plusieurs années, à informer et à conscientiser les personnes intéressées récemment à propos des applications médicales des rayonnements ionisants.

05.03 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): J'espère que les arrêtés royaux annoncés seront promulgués rapidement.

Notre système de contrôle ne fonctionne toujours pas de façon optimale : nous devons disposer de matériel fonctionnant correctement, afin de détecter d'éventuels problèmes. Il ne faut pas perdre cet aspect de vue.

L'incident est clos.

06 Question de M. Vincent Decroly au ministre de

minister van Binnenlandse Zaken over "het centrum 127ter" (nr. 4132)

06.01 Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV): In de pers werd melding gemaakt van de bouw van een nieuw gesloten centrum 127ter. U had het zelf over de vervanging van centrum 127.

Kan u informatie geven over centrum 127ter vanuit budgettair oogpunt voor wat de architectuur betreft, de inpassing ervan in de omgeving, zijn statuut ten opzichte van centrum 127 en zijn werking?

06.02 Minister Antoine Duquesne (*Frans*): De lokalen op de luchthaven die in mei 2000 in gebruik werden genomen, ressorteren onder de federale politie. Ze worden als wachtzaal gebruikt of om er de nacht door te brengen. Ten opzichte van de centra 127 en 127bis zal de functie van centrum 127ter erin bestaan degenen die aan de grens asiel aanvragen gedurende de hele asielpprocedure, met inbegrip van de verwijderingsprocedure, op te vangen.

Dat centrum is noodzakelijk gelet op de beperkte opvangcapaciteit van het huidige transitcentrum waarop meerdere instanties hebben gewezen. Vandaar de plannen voor een nieuwe bouw. Thans worden de uitgeprocedeerde asielzoekers naar andere gesloten centra doorverwezen tot hun verwijdering wordt georganiseerd.

Het gebouw telt twee verdiepingen en zal 34 kamers voor 4 personen en 4 kamers voor 6 personen bevatten. Er wordt voorzien in ruimten voor het eerste onthaal, de voorbereiding van de betrokkenen op hun vertrek, de verhoren, de rechtshulp, de bezoeken en de infirmerie. Zowel binnen als buiten is voldoende ruimte voor recreatie gepland. Rond het gebouw komt een omheining van 4 meter hoog.

De totale kostprijs van de infrastructuur bedraagt 650 miljoen.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Jozef Van Eetvelt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het arbeidsreglement als onderdeel van het mammoetbesluit" (nr. 4139)

07.01 Jozef Van Eetvelt (CVP): De startdatum voor het mammoetbesluit blijft 1 april 2001. Tegen die datum zullen alle dienstroosters moeten worden aangepast aan de nieuwe arbeidsreglementering inzake nacht- en weekenddiensten, de rustperiodes

l'Intérieur sur "le centre 127ter" (n°4132)

06.01 Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV): La presse a évoqué la construction d'un nouveau centre fermé, le 127ter. Vous avez plutôt évoqué le remplacement du Centre 127.

Pourriez-vous donner des informations sur le Centre 127ter au point de vue budgétaire, en ce qui concerne son style architectural, son environnement, son statut par rapport au Centre 127 et son fonctionnement?

06.02 Antoine Duquesne, ministre (*en français*): Les locaux de l'aéroport mis en service en mai 2000 relèvent de la compétence de la police fédérale. Ils sont utilisés comme salle d'attente ou pour y passer la nuit.

Par rapport aux centres 127 et 127bis, le 127ter aura pour fonction d'accueillir les demandeurs d'asile à la frontière, tout au long de la procédure d'asile, y compris la procédure de refoulement.

Ce centre est nécessaire en raison de la capacité d'accueil limitée du Centre de transit actuel mentionnée par plusieurs instances. D'où le projet d'une nouvelle construction. Actuellement, les demandeurs d'asile déboutés sont envoyés dans d'autres centres fermés, en attendant l'organisation de leur refoulement.

Le bâtiment est construit sur deux étages et comprendra 34 chambres de 4 personnes et quatre de 6 personnes. Des locaux sont prévus pour le premier accueil, la préparation des personnes à leur départ, les interrogatoires, l'assistance juridique, les visites et l'infirmerie. Les espaces récréatifs sont nombreux, tant à l'extérieur qu'à l'intérieur. Une clôture de 4 mètres de haut est prévue autour de la construction.

Le coût total de l'infrastructure est de 650 millions.

L'incident est clos.

07 Question de M. Jozef Van Eetvelt au ministre de l'Intérieur sur "la réglementation du travail dans le cadre de l'arrêté mammoth" (n° 4139)

07.01 Jozef Van Eetvelt (CVP): La date d'entrée en vigueur de l'arrêté mammoth reste fixée au 1^{er} avril 2001. Pour cette date, tous les horaires devront être adaptés à la nouvelle réglementation du travail en matière de services de nuit et de week-

tussen opeenvolgende diensten, ...De minister stelde voor de ééngemeentezones een geïntegreerde werking voor op 1 april 2001, voor de meergemeentezones zou dit 1 juli 2001 worden.

Hoe zal de minister het probleem inzake de dienstroosters oplossen? Zal hij in een wettelijke overgangperiode voorzien? Wat zal er gebeuren indien de arbeidsreglementering als onderdeel van de mammoetwet op 1 april 2001 in werking treedt en geen nieuw dienstrooster werd opgesteld of geen overeenkomst werd bereikt met het personeel?

Heeft de minister aan de burgemeesters kenbaar gemaakt dat de nieuwe arbeidsreglementering op 1 april 2001 wordt ingevoerd? Zo ja, op welke wijze?

07.02 Minister **Antoine Duquesne** (*Nederlands*): Het nieuw statuut zal op 1 april 2001 van kracht worden. Ik zal toelaten dat de basisoverlegcomités een tijdelijke afwijking bespreken. Dit is trouwens in het mammoetbesluit voorzien.

Een omzendbrief inzake de dienstroosters, de arbeidsduurregeling en de keuze van het statuut, wordt deze week nog verzonden naar de gouverneurs en de lokale besturen.

Over de inhoudelijke aspecten van het mammoetbesluit is er al heel wat communicatie- en informatieverlening geweest. Per provincie werden bij de federale politie drie personeelsverantwoordelijken opgeleid. Elk gemeentelijk politiekorps heeft een diskette en een CD-rom ontvangen die de nieuwe weddeberekeningen mogelijk maken.

Ik zal erop toezien dat tijdens de overgangsfase de operationaliteit en de goede werking van de politiediensten niet in het gedrag komen.

07.03 **Jozef Van Eetvelt** (CVP): Er wordt een nieuwe omzendbrief aangekondigd. Het is belangrijk dat de burgemeesters hiervan op de hoogte zijn. Er zullen blijkbaar nog heel wat brieven volgen.

07.04 **Filip De Man** (VLAAMS BLOK): Voor hoelang zal het uitstel toegestaan worden?

07.05 Minister **Antoine Duquesne** (*Frans*): Het opstarten is vrij moeilijk, maar nadien zal het zeer vlug gaan.

end, de périodes de repos entre les services consécutifs, etc... Le ministre a proposé d'introduire le fonctionnement intégré le 1^{er} avril 2001 dans les zones monocommunes et le 1^{er} juillet 2001 dans les zones pluricomunes.

Comment le ministre compte-t-il résoudre le problème des horaires ? Compte-t-il prévoir une période de transition légale ? Que se passera-t-il si la réglementation du travail, faisant partie de l'arrêté mammoth, entre en vigueur au 1^{er} avril alors qu'il n'y a pas encore de nouvel horaire ou que l'on n'a pas abouti à un accord avec le personnel ?

Le ministre a-t-il signifié aux bourgmestres que la nouvelle réglementation du travail entrerait en vigueur le 1^{er} avril 2001 ? Dans l'affirmative, par quel biais ?

07.02 **Antoine Duquesne**, ministre (*en néerlandais*) : Le nouveau statut entrera en vigueur le 1^{er} avril 2001. J'autoriserai les comités de concertation de base à discuter d'une dérogation temporaire, comme le prévoit du reste l'arrêté mammoth.

Une circulaire concernant les horaires, la durée du travail et le choix du statut sera envoyée cette semaine encore aux gouverneurs et aux administrations locales.

Enormément d'informations ont déjà été données quant au contenu de l'arrêté mammoth. Au sein de la police fédérale, trois responsables du personnel ont été formés par province. Chaque corps de police communale a reçu une disquette et un CD-Rom permettant de calculer les nouveaux traitements.

Je veillerai à ce que le bon fonctionnement des services de police ne soit pas menacé pendant la phase de transition.

07.03 **Jozef Van Eetvelt** (CVP): Une nouvelle circulaire est annoncée. Il est important que les bourgmestres en soient informés. Apparemment, de nombreuses autres devraient suivre.

07.04 **Filip De Man** (VLAAMS BLOK): Pour combien de temps le report sera-t-il autorisé ?

07.05 **Antoine Duquesne**, ministre (*en français*): Les débuts sont relativement malaisés mais, ensuite, tout ira très vite.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

08 Vraag van de heer Daniël Vanpoucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de samenstelling en de werking van de selectiecommissie" (nr. 4149)

08 Question de M. Daniël Vanpoucke au ministre de l'Intérieur sur "la composition et le fonctionnement de la commission de sélection". (n° 4149)

08.01 Daniël Vanpoucke (CVP): De samenstelling en de werking van de commissie die instaat voor de selectie van de 196 korpschefs van de lokale politie wordt bij KB geregeld en verder uitgewerkt in een omzendbrief van einde 2000.

08.01 Daniël Vanpoucke (CVP): La composition et le fonctionnement de la commission chargée de sélectionner les 196 chefs de corps de la police locale sont réglés par arrêté royal et ont fait l'objet d'une circulaire datant de la fin 2000.

Welke procedure geldt er bij de aanduiding van de adjuncten van de inspecteur-generaal, zoals voorzien in artikel 3 van het KB?

Quelle est la procédure appliquée pour la désignation des adjoints de l'inspecteur général, comme prévu à l'article 3 de l'arrêté royal ?

Welke is de stand van zake in deze procedure? Wanneer zullen de adjuncten hun taak opnemen?

Qu'en est-il de cette procédure? Quand les adjoints entreront-ils en fonction ?

Volgens de omzendbrief zou er een tijdslimiet worden ingesteld voor de aanstelling van de chefs van de lokale politiekorpsen. Werd ter zake al een wetgevend initiatief genomen? Is de voorziene timing haalbaar?

Dans la circulaire, il était question de l'instauration d'une date butoir pour la désignation des chefs de corps de la police locale. Une initiative législative a-t-elle déjà été prise en ce sens ? Le calendrier prévu pourra-t-il être respecté ?

Hoever staat de inspecteur-generaal met zijn rondgang bij de diverse politiezones?

L'inspecteur général a-t-il terminé sa tournée des différentes zones de police ?

Moeten alle leden van de selectiecommissie absoluut aanwezig zijn op de vergadering waar de ontvankelijkheid van de kandidaturen wordt nagegaan?

Tous les membres de la Commission de sélection doivent-ils impérativement assister à la réunion consacrée à l'examen de la recevabilité des candidatures ?

Kan in eerste instantie niet met een schriftelijke procedure van start worden gegaan? Kunnen misschien de *assessment*-proeven al plaatsvinden vóór de eerste vergadering van de commissie?

Ne serait-il pas possible de prévoir dans un premier temps une procédure écrite et d'organiser les épreuves d'évaluation avant la première réunion de la Commission ?

08.02 Minister **Antoine Duquesne** (Nederlands): Wat de samenstelling en de werking van de selectiecommissies voor de lokale korpschefs betreft, zijn de adjuncten alsnog niet aangeduid. Dat zal wellicht binnen enkele weken gebeuren.

08.02 **Antoine Duquesne**, ministre (en néerlandais) : En ce qui concerne la composition et le fonctionnement des commissions de sélection des chefs de corps locaux, il y a lieu d'observer que les adjoints n'ont pas encore été désignés. Ils le seront vraisemblablement dans quelques semaines.

Het ontwerp dat zopas door de Ministerraad werd besproken voorziet in een tijdslimiet waarin de voordracht van de kandidaat-korpschefs moet gebeuren.

Le projet qui vient d'être discuté en conseil des ministres (la loi *fresque*) prévoit un délai pour la présentation des candidats chefs de corps.

(Frans) Het eerste gedeelte van de selectieprocedure – het onderzoek van de ontvankelijkheid van de kandidaturen – kan schriftelijk gebeuren. Zoals bepaald in het Koninklijk Besluit dat de procedure regelt, moet het onderzoek naar de ontvankelijkheid voor de *assessment*-proef gebeuren.

(En français): La première partie de la procédure de sélection – l'examen de recevabilité des candidatures – peut se faire par écrit. Comme prévu dans l'arrêté royal qui règle la procédure, l'examen de recevabilité doit être préalable à l'épreuve *assessment*.

Nadat de resultaten van de *assessment*-proef gekend zijn moet de selectie plaatsvinden in aanwezigheid van de inspecteur -generaal of van zijn afgevaardigde.

08.03 Daniël Vanpoucke (CVP): Ik dank de minister voor dit antwoord en hoop dat ook hier snel zal kunnen gehandeld worden.

08.04 De voorzitter: Het zou de organisatie van onze werkzaamheden ten goede komen als we al onze algemene – en niet actuele – vragen over de politiehervorming zouden groeperen in onze maandelijkse vergadering. Dit mag natuurlijk niet beletten dat alle collega's op elk moment het recht blijven hebben de minister te ondervragen over de voortgang in het dossier van de politiehervorming.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Arnold Van Aperen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de politieraad" (nr. 4150)

09.01 Arnold Van Aperen (VLD): Vanaf 2 april 2001 zou het mandaat moeten aanvangen van de leden van de politieraden. De lokale besturen hebben terzake echter nog een aantal vragen.

Om de goede werking van deze raden te verzekeren moeten de agenda's worden rondgedragen en bezorgd aan de leden. Kan dit niet gedaan worden door een andere dienst dan de politie? Komt de ronddraging toe aan het secretariaat van de politieraad of aan één van de gemeentelijke administraties dan wel aan de lokale politie? Zijn er richtlijnen terzake? Bijkomend zou ik willen weten of er regelingen voorzien worden inzake de zitpenningen.

09.02 Minister Antoine Duquesne (Nederlands): De wet bepaalt dat de oproeping voor de vergaderingen van de politieraad schriftelijk en aan huis moet geschieden, ten minste zeven dagen vóór de dag van de vergadering. De secretaris van de politiezone staat in voor de tijdige verzending van de oproepbrieven en de agenda aan de politieraadsleden. Politieambtenaren kunne dit werk niet doen, aangezien dit oneigenlijk politiewerk is. Er zal hieromtrent geen richtlijn meer worden uitgevaardigd.

(Frans) Ik zal uw vraag over het presentiegeld schriftelijk beantwoorden.

09.03 Arnold Van Aperen (VLD): In kleine gemeentes was het de gewoonte dat de agenda

Après que les résultats de l'*assessment* seront connus, la sélection doit se faire en présence de l'inspecteur général ou de son délégué.

08.03 Daniël Vanpoucke (CVP): Je remercie le ministre pour sa réponse et j'espère que l'on pourra agir rapidement.

08.04 Le président: Il serait bon, pour améliorer l'organisation de nos travaux, que nous regroupions toutes nos questions générales – non liées à l'actualité – sur la réforme des polices pour les traiter lors de notre réunion mensuelle. Cela ne prive, bien entendu, aucun collègue du droit d'interroger le ministre à tout moment sur l'état d'avancement de la réforme des polices.

L'incident est clos.

09 Question de M. Arnold Van Aperen au ministre de l'Intérieur sur "le conseil de police" (n° 4150)

09.01 Arnold Van Aperen (VLD): Les membres des conseils de police doivent normalement entamer leur mandat le 2 avril 2001. Les administrations locales se posent cependant toujours certaines questions dans ce cadre.

Pour assurer le bon fonctionnement de ces conseils, il y a lieu de distribuer les ordres du jour aux membres. Cela ne peut-il être fait par un autre service que la police ? La distribution incombe-t-elle au secrétariat du conseil de police, à l'une des administrations communales ou encore à la police locale ? Des directives existent-elles en cette matière ? J'aimerais par ailleurs savoir si des dispositions sont prévues en matière de jetons de présence.

09.02 Antoine Duquesne , ministre (en néerlandais) : La loi prévoit que les convocations pour les réunions du conseil de police doivent être envoyées par écrit à domicile et arriver sept jours avant la date de la réunion. Le secrétaire de la zone de police est chargé de l'envoi en temps utile des convocations et des ordres du jour aux membres du conseil de police. Des fonctionnaires de police ne peuvent accomplir ces tâches, parce qu'elles ne relèvent pas véritablement de la police. Plus aucune directive ne sera promulguée en la matière.

(En français): Je répondrai par écrit à votre question relative aux jetons de présence.

09.03 Arnold Van Aperen (VLD): Dans les petites communes, l'usage voulait que l'ordre du jour soit

aan huis werd bedeed door iemand van de gemeentelijke administratie. Ik zal ervoor zorgen dat dit in mijn gemeente in de toekomst zal gebeuren conform artikel 87 van de nieuwe gemeentewet.

Ik verwacht dan nog het antwoord op mijn laatste vraag.

09.04 Minister **Antoine Duquesne** (*Frans*): De tekst van artikel 27 bepaalt dat de bijeenroeping schriftelijk naar de betrokkenen thuis moet worden gestuurd, zeven dagen voor de vergadering moet aankomen en de agenda moet vermelden.

Er zijn al een tiental vergaderingen van de politieraad gepland, wat sommige burgemeesters enige vrees inboezemt. Het politiecollege zal die op een zodanige manier plannen dat eenieder de nodige schikkingen kan treffen.

Op het eerste gezicht lijkt uw suggestie in verband met het presentiegeld mij interessant.

Het incident is gesloten.

10 **Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de hernieuwing van de identiteitskaarten" (nr. 4165)**

10.01 **Magda De Meyer** (SP): Op 5 april 2000 verklaarde minister Duquesne in deze commissie dat hij zijn administratie opdracht had gegeven een vergelijkende studie uit te voeren inzake de regelgeving in Europa betreffende de hernieuwing van identiteitskaarten voor bedlegerigen en hoogbejaarden. De studie kan desgewenst tot een herziening van de regelgeving in ons land leiden.

In juli 2000 heb ik de minister aan zijn intenties herinnerd: hij verklaarde toen dat er een ontwerp-KB op stapel stond, met de bedoeling dat personen ouder dan 75 jaar niet langer zouden worden verplicht hun identiteitskaart te hernieuwen. Ik heb sinds juli 2000 niets meer over dit dossier vernomen. Wat is de stand van zaken?

10.02 Minister **Antoine Duquesne** (*Nederlands*): Naar verluidt zou de Raad van State het ontwerp van KB nog niet onderzocht hebben. Het advies mag evenwel worden verwacht tegen het einde van deze maand.

Het ontwerp-KB zal alleszins moeten worden aangepast onder andere aan de voorzieningen van de wet van 12 augustus 2000 inzake de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten.

remis au domicile par un employé de l'administration communale. A l'avenir, je veillerai à ce que, dans ma commune, la procédure soit appliquée conformément à l'article 87 de la nouvelle loi communale.

J'attends encore la réponse à ma dernière question.

09.04 **Antoine Duquesne**, ministre (*en français*): Le texte de l'article 27 mentionne que la convocation doit être envoyée par écrit à domicile, arriver sept jours avant la réunion et indiquer l'ordre du jour.

Quant aux réunions du Conseil de police, il y en a déjà une dizaine de prévues, ce qui effraie certains bourgmestres. Le Collège de police veillera à les programmer afin que chacun puisse s'organiser.

Votre suggestion concernant les jetons de présence me semble à priori intéressante.

L'incident est clos.

10 **Question de Mme Magda De Meyer au ministre de l'Intérieur sur "le renouvellement des cartes d'identité" (n° 4165)**

10.01 **Magda De Meyer** (SP): Le 5 avril 2000, le ministre Duquesne déclarait en commission qu'il avait donné instruction à son administration de réaliser une étude comparative à propos de la réglementation européenne relative au renouvellement des cartes d'identité des grabataires et des personnes très âgées. Le cas échéant, cette étude pourrait déboucher sur une révision de la réglementation en vigueur en cette matière dans notre pays.

En juillet 2000, alors que je lui rappelais ses intentions, le ministre avait précisé qu'un projet d'arrêté royal, tendant à exempter les personnes âgées de plus de 75 ans de l'obligation de renouveler leur carte d'identité, était en préparation. Depuis juillet 2000, je n'ai plus entendu parler de ce dossier. Quel est son état d'avancement?

10.02 **Antoine Duquesne**, ministre (*en néerlandais*): Selon mes informations, le projet d'arrêté royal n'aurait pas encore été examiné par le Conseil d'Etat dont l'avis pourrait toutefois être rendu d'ici à la fin de ce mois.

En tout état de cause, ce projet d'arrêté royal devra être adapté notamment aux dispositions de la loi du 12 août 2000 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité.

(Frans) Ik hoop dat besluit eerdaags te kunnen ondertekenen, als het advies van de Raad van State dit tenminste niet in de weg staat, en te publiceren.

10.03 **Magda De Meyer** (SP): Tegen 1 mei moet alles in orde zijn. Dit verheugt mij enorm.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.51 uur.

(En français): J'espère signer très rapidement cet arrêté, si l'avis du Conseil d'État le permet, et le publier bientôt.

10.03 **Magda De Meyer** (SP): Tout doit donc rentrer dans l'ordre d'ici au 1^{er} mai. Je m'en réjouis.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 15.51 heures.